

# La spiegazione della sua copertura

A partire dal 1° gennaio 2018 entra in vigore la nostra nuova soluzione per la Svizzera. Il suo programma di copertura sanitaria internazionale Suisse viene fornito da Allianz Global Assistance (AWP P&C), Allianz Worldwide Care e KPT, una delle più innovative compagnie assicurative svizzere. La competenza e l'esperienza di ognuno di questi partner le consente di ottenere una copertura assicurativa completa e senza soluzione di continuità tanto in Svizzera quanto all'estero.

## Programma di copertura sanitaria internazionale Suisse

KPT – “Copertura di base” svizzera



AWP P&C – Assicurazione sanitaria supplementare



Allianz Worldwide Care - Supporto amministrativo per i trattamenti al di fuori della Svizzera

La preghiamo di fare riferimento all'Elenco delle prestazioni per ottenere dettagli completi sulle prestazioni disponibili e sui limiti delle prestazioni che vengono applicati. Si precisa che tutti i limiti delle prestazioni sono espressi in franchi svizzeri (CHF).

## Come posso ottenere la copertura assicurativa svizzera?

1. Inviare una lettera di richiesta di cancellazione della sua copertura sanitaria obbligatoria di base (KVG/LAMal) alla sua attuale compagnia assicurativa svizzera. La lettera dovrà pervenire alla sua attuale compagnia assicurativa entro l'ultimo giorno lavorativo di Novembre. Spedire una raccomandata le garantisce di avere prova dell'invio (per sua comodità, il suo Membership Pack comprende un modello della lettera di richiesta di cancellazione). La sua compagnia assicurativa le darà conferma dell'avvenuta ricezione.
2. Ogni premio o pagamento per franchigie o scoperti ancora dovuto dovrà essere corrisposto alla compagnia assicurativa precedente prima di richiedere la transizione della sua copertura. In caso contrario, non potremo effettuare il suo passaggio al programma di copertura sanitaria internazionale Suisse al 1° gennaio.
3. Completare il modulo di Richiesta di sottoscrizione che le invieremo con i suoi dati e con quelli dei suoi familiari a carico (ove applicabile). Il modulo di Richiesta di sottoscrizione di KPT è per la sua “copertura di base” in Svizzera e il modulo di Allianz è per la sua copertura sanitaria supplementare. La preghiamo di inviarci tali moduli debitamente compilati entro e non oltre il 10 dicembre.
4. Una volta ricevuti i suoi moduli completi di Richiesta di sottoscrizione, provvederemo all'attivazione della sua assicurazione sanitaria locale ed internazionale con KPT e AWP P&C (si precisa che la sua copertura assicurativa verrà trasferita dalla sua attuale compagnia assicurativa svizzera a KPT e sarà

attivata a partire al 1° di gennaio. KPT confermerà l'attivazione della sua copertura inviandole un'e-mail con i dati di accesso al suo account personale sul loro portale online. Potrà accedere al suo account utilizzando il seguente link: [login.kpt.ch/authentication/KPT/KptNet/login](http://login.kpt.ch/authentication/KPT/KptNet/login)

Per favore, non esiti a contattare l'Helpline di Allianz Worldwide Care per qualunque domanda:

Helpline (disponibile 24 ore su 24, 7 giorni su 7): +353 1 630 1305  
E-mail: [client.services@allianzworldwidecare.com](mailto:client.services@allianzworldwidecare.com)

## Documenti di polizza

### Tessere di assicurazione sanitaria

Lei ed ognuno dei suoi familiari a carico (ove applicabile) riceverete una tessera personalizzata di KPT, da utilizzarsi per i trattamenti che hanno luogo in Svizzera, ed una tessera di Allianz Worldwide Care, da utilizzarsi per i trattamenti ricevuti al di fuori della Svizzera. È pertanto consigliabile portare entrambe le tessere sempre con sé. Sulle tessere sono riportati tutti i recapiti necessari per avere accesso alla nostra rete di cliniche ed ospedali.

### Tessera di KPT



1. Chip con i dati per i fornitori di servizi sanitari
2. Numero della tessera
3. Numero SOS per le emergenze
4. Numero di registrazione BAG con KPT
5. Numero pensionistico della persona assicurata
6. Data di scadenza della validità della carta

### Tessera di Allianz Worldwide Care



1. Dati personali sul fronte della tessera per consentire ai fornitori di servizi sanitari di identificare i pazienti assicurati
2. Recapiti di emergenza e dell'Helpline sul retro della tessera

## Il suo Membership Pack

Una volta effettuato il trasferimento ai programmi di copertura sanitaria internazionale Suisse, riceverà un Membership Pack sia da KPT che da Allianz Worldwide Care. I documenti contenuti in ognuno di essi indicano le prestazioni ed i termini e le condizioni applicabili alla sua copertura sanitaria e dovrebbero essere letti unitamente al suo Elenco delle prestazioni, alla Polizza assicurativa ed alle tessere di assicurazione sanitaria.

## Come funziona la mia copertura?

Per le sue necessità assicurative *in Svizzera*, la sua tessera assicurativa KPT le darà accesso alla loro ampia rete di fornitori di servizi sanitari all'interno della Svizzera. KPT gestirà sia la sua copertura di base che la sua copertura assicurativa supplementare in Svizzera. La preghiamo di fare riferimento al Membership Pack ricevuto da KPT per i dettagli su come ricevere i trattamenti e come inoltrare le richieste di rimborso.

Per le sue necessità assicurative *al di fuori della Svizzera*, la sua tessera Allianz Worldwide Care le darà accesso a cure mediche a livello globale, all'interno dell'area di copertura selezionata. Anche se i nostri assicurati non sono limitati all'utilizzo dei fornitori di servizi sanitari da noi elencati, per sua comodità le forniamo un motore di ricerca di fornitori di servizi sanitari alla pagina: [www.allianzworldwidecare.com/it/risorse/view/risorse-per-gli-assicurati](http://www.allianzworldwidecare.com/it/risorse/view/risorse-per-gli-assicurati). Per avere accesso a trattamenti all'estero, mostri semplicemente la sua tessera Allianz Worldwide Care al suo medico e segua la procedura "Come ottenere i trattamenti" descritta dettagliatamente nel Membership Pack inviatole da Allianz Worldwide Care. Vengono spiegati anche i termini e le condizioni della sua copertura.

## Franchigia e scoperto

In ottemperanza alla legge svizzera, ogni persona assicurata è soggetta a dei requisiti obbligatori per la franchigia e gli scoperti che fanno parte della propria "copertura sanitaria obbligatoria". La preghiamo di fare riferimento al Membership Pack ricevuto da KPT per ulteriori informazioni.

Al fine di rimborsare i costi da Lei sostenuti per i trattamenti sanitari, così come per poter applicare la franchigia e lo scoperto obbligatori, abbiamo bisogno che Lei compili e ci spedisca il modulo di "Autorizzazione di addebito" che le invieremo. Si precisa che i rimborsi potranno essere inviati soltanto ad un conto bancario svizzero.

## I dati di contatto dell'Helpline

### In Svizzera:

Gli assicurati che hanno domande o che devono inoltrare richieste di rimborso che riguardano la Svizzera devono contattare l'Helpline locale di KPT a Berna.

**Telefono:** + 41 (0)58 310 98 25  
**Fax:** + 41 (0)58 310 88 25  
**E-mail:** [awc.member@kpt.ch](mailto:awc.member@kpt.ch)  
**Indirizzo:** KPT/CPT, Team International 2, Postfach, CH-3001 Berna

### Al di fuori della Svizzera:

Gli assicurati che hanno domande o che devono inoltrare richieste di rimborso per trattamenti al di fuori della Svizzera devono contattare l'Helpline di Allianz Worldwide Care:

**Helpline (disponibile 24 ore su 24, 7 giorni su 7):** + 353 1 630 1305  
**E-mail:** [client.services@allianzworldwidecare.com](mailto:client.services@allianzworldwidecare.com)  
**Fax:** + 353 1 630 1306  
**Indirizzo:** Allianz Worldwide Care, 15 Joyce Way, Park West Business Campus, Nangor Road, Dublino 12, Irlanda

Il presente documento è una traduzione in italiano del documento "Your Suisse insurance cover explained - January 2018" in lingua inglese. Il testo in inglese è l'unico originale e con valore legale. Se eventuali discrepanze dovessero emergere tra la versione in italiano e la versione in inglese, quest'ultima sarà l'unica a dover essere considerata legalmente vincolante.

La compagnia assicurativa che sottoscrive la sua assicurazione VVG è AWP P&C S.A., Saint-Ouen (Parigi), succursale di Wallisellen (Svizzera), la succursale svizzera di AWP P&C S.A., Saint-Ouen, Francia, una società per azioni soggetta al codice di regolazione francese del settore assicurativo ("Code des Assurances"). Compagnia registrata in Francia con il numero: 519 490 080 RCS Parigi. La succursale svizzera è registrata a Zurigo con il numero: CHE-115.393.016, all'indirizzo: Hertistrasse 2, 8304 Wallisellen.

KPT Krankenkasse AG, Tellstrasse 18, CH-3000 Berna 22, registrata presso l'UFSP con il numero: 376. KPT è l'amministratore dei servizi di polizza all'interno della Svizzera.

AWP Health & Life SA, che opera sul mercato attraverso la sua succursale irlandese, è una società per azioni soggetta al codice di regolazione francese del settore assicurativo ("Code des Assurances"). Compagnia registrata in Francia con il numero: 401 154 679 RCS Bobigny. La succursale irlandese è registrata nel registro ufficiale delle aziende presenti in Irlanda con il numero 907619, all'indirizzo 15 Joyce Way, Park West Business Campus, Nangor Road, Dublino 12, Irlanda. AWP Health & Life SA è la compagnia riassicurativa delle polizze VVG e l'amministratore dei servizi di polizza e del supporto tecnico al di fuori della Svizzera. Allianz Worldwide Care è una ragione sociale registrata di AWP Health & Life SA.